



miesiąc fotografii w krakowie

MIESIĄC FOTOGRAFII W KRAKOWIE 2006 5 maja - 31 maja 2006

---- PROGRAM FEST IWAŁU (chronologicznie)

Poniższy dokument jest kompletnym spisem wszystkich wydarzeń włączonych do programu tegorocznego Miesiąca Fotografii w Krakowie. Zawiera podstawowy zestaw informacji na temat wystaw z podziałem na program główny i program *off* oraz plan wydarzeń towarzyszących. Zastosowano klucz chronologiczny - w przypadku wystaw jest to data i godzina wernisażu a w przypadku wydarzeń towarzyszących godzina rozpoczęcia pokazu/spotkania.

Zwracamy uwagę, że **data wernisażu nie jest najczęściej datą otwarcia wystawy**. Niemal wszystkie wydarzenia festiwalowe odbywają

się w pierwszym „długim tygodniu“ (4.05-14.05). Natomiast wystawy czynne są dla publiczności od pierwszych dni Miesiąca Fotografii. Dzięki temu osoby, które przyjadą do Krakowa na weekend będą mogły obejrzeć zdecydowaną większość ekspozycji, nawet przed wernisażem. Proszę zatem zwracać uwagę zarówno na datę wydarzenia, jak i terminy w jakich dana wystawa jest czynna.

Numery obok nazwisk autorów odpowiadają numerom lokalizacji na mapie w informatorze festiwalowym (będzie on dostępny w Krakowie kilka dni przed rozpoczęciem Festiwalu). Jeśli okaże się to konieczne udostępnimy mapkę w wersji elektronicznej. W poniższym dokumencie zastosowano te same kolory co na mapie. Podział jest następujący (podajemy też numery, „pod którymi“ znaleźć można wydarzenie z danej części programu:

- I Węgry - gość specjalny festiwalu:** 21 wystawy indywidualnych, 3 instalacje i akcje
- II Program główny** - 23 wystawy indywidualne, 3 projekty zbiorowe
- III Program off** - 25 wystaw indywidualnych (w tym 5 towarzyszących), 5 projektów zbiorowych
- IV Wydarzenia towarzyszące** - pokazy slajdów i filmów dokumentalnych, przegląd portfolio, panel technologiczny, eksperymentalny panel dyskusyjny, II forum własności intelektualnej, spotkania, wykłady i warsztaty.

TERMINY

Oficjalne rozpoczęcie Miesiąca Fotografii w Krakowie 2006 odbędzie się **5 maja, o godzinie 18.00 w Galerii Starmach**. Wystawa inauguracyjna to *0/1 Dataflow* Henrika Spohlera. Pierwsze wernisaże mają miejsce dzień wcześniej, tj. w czwartek, 4 maja 2006. Wydarzenia festiwalowe skumulowane są w pierwszym tygodniu, to znaczy do weekendu 13-14 maja. Większość wystaw czynna będzie do 26. lub 31 maja.

MECENASI FESTIWALU:



i n v e n t



85
lat



PROGRAM FESTIWALU - CHRONOLOGICZNIE

Data wernisażu nie zawsze jest datą rozpoczęcia ekspozycji

04.05. CZWARTEK

18.00 JINDŘICH ŠTREIT *Relacje*

[18] Galeria ZPAP Pryzmat, ul. Łobzowska 3
czynne: 4.05-18.05, PN-SOB: 10.00-17.00

20.00 WŁODZIMIERZ KRZEMIŃSKI

Spektakle / Spectacles

[28] Alchemia, ul. Estery 5,
czynne: 5.05-31.05, CODZIENNIE: 10.00-24.00

21.00 BRUNO DEWAELE *Le point aveugle / Plamka ślepa*

[29] Baraka, Plac Nowy/Warszauera
czynne: 5.05-31.05, CODZIENNIE: 11.00-24.00

05.05 PIĄTEK

16.00 ORIT ISHAY *Pielgrzymi / Regarding Pilgrims*

[30] Galicja Muzeum, ul. Dajwór 18
czynne: 5.05-31.05, CODZIENNIE: 9.00-20.00

16.30 BOGDAN KONOPKA *Fotografie z Polski 1986/2006*

[15] Galeria ŚOK, ul. Mikołajska 2

czynne: 5.05-31.05, CODZIENNIE: 11.00-17.00

18.00 HENRIK SPOHLER *0/1 Dataflow*

[01] Galeria Starmach, ul. Węgierska 5
czynne: 5.05-26.05, PN-PT: 11.00-18.00, oraz
NIEDZIELA 13.05: 16.00-20.00

Otwarcie Festiwalu

18.00 PATRYCJA ORZECHOWSKA *Gabinet*

[02] Galeria f5 & księgarnia fotograficzna, ul.
Węgierska 7,
czynne: 5.05-31.05, WT-SOB: 11.00-19.00

18.00 AGNIESZKA RASIŃSKA *Tørrfisk / Suszona ryba*

[23] Galeria clubOKOcafe, ul. Węgierska 1
czynne: 5-26 maja, CODZIENNIE: 14.00-22.00

19.30 JAN DYNTERA *A Butterfly Age*

[36] Kawiarnia Filmowa, Kino Kijów, Al.
Kraśińskiego 34

20.30 pokaz slajdów: *Fotografia Węgierska Wczoraj. Dziś. Jutro. / Hungarian Photography Yesterday. Today. Tomorrow*

[36A] Kino Kijów, Al. Kraśińskiego 34

06.05. SOBOTA

12.00 wykłady/spotkania: Jiří Siostrzonek *Fotografia i socjologia*

[10A] Galeria Camelot, ul. św. Tomasza 17

12.00 JÖRG AUZINGER, AIMÉE BLASKOVIC, RAOUL KRISCHANIT *Sampling05*

[38] Galeria Austriackiego Konsulatu
Generalnego; ul. Cybulskiego 9
czynne: 7.05-22.05, PN-PT: 10.00-16.00, SB-
ND: 11.00-16.00
lub po telefonicznym uzgodnieniu 012 424 99
30 lub 012 424 99 40

13.00 wykłady/spotkania: Henrik Spohler *Jak to się robi?*

[10B] Galeria Camelot, ul. św. Tomasza 17

14.00 SANNA KANNISTO *Field Studies*

[19] F-Station, ul. Kazimierza Wielkiego 142
czynne: 6.05-27.05, CODZIENNIE: 10.00-18.00

15:30 JESSICA BACKHAUS *Jesus and the Cherries*

[16] Międzynarodowe Centrum Kultury Rynek
Główny 25
czynne: 28.04-15.05, WT-ND: 10.00-18.00

16.30 - 22.00 BUDAPEST FEELING

[00] Pałac Goetza, d. Browar Okocim ul.
Lubicz 17
czynne: 6.05-31.05,
CODZIENNIE/EVERYDAY: 12.00-18.00

WYSTAWY INDYWIDUALNE / INDIVIDUAL EXHIBITIONS

SZABOLCS BARAKONYI *Metro* | IMRE
BENKŐ *Blues* | GABRIELLA CSOSZŐ *Brzeg /
Riverside* | TAMÁS DEZSŐ *Ostatnie dni toru
wyścigowego / The last days of the race track* |
KATALIN JUDIT ELEK *Na górze i na dole / Up*

and down | KRISZTINA ERDEI *Formalności / Formalities* | ANNA FABRICIUS *Święci z pokoju / Saints from the room* | ISTVÁN HALAS *Parzyste-nieparzyste / Odd-even* | ENIKŐ HANGAY *Ciche dni / Quiet Days* | ILLÉS BARNA *Za balkonem / Behind the balcony* | ZSUSANNA KEMENESI *Monolog / Monologue* | GÁBOR KERÉKES *Siedemdziesiąte osiemdziesiąte / Seventies Eighties* | DÁNIEL KOVALOVSKY *Dom starców / Old Age Home* | GÁBOR ARION KUDÁSZ *Obóz / Camp* | PÉTER PUKLUS *Bez intymnego tytułu / No intimate title* | ÁBEL SZALONTAI *Bramy / Gates* | LILLA SZÁSZ *Odnaleziona / Discovered* | LENKE SZILÁGYI *Parties* | BALÁZS TELEK *Mapy przestrzeni / Maps of the space* | SZILVI TÓTH *Strangers* | BALÁZS TURAY *Budapest, Węgry (1997-2002) / Budapest, Hungary (1997-2002)* i wystawa towarzysząca: KRISZTIÁN KOVÁCS *Moje nagie dusze / My naked souls*
CZYNNE: 6.05-31.05, CODZIENNIE: **12.00-18.00**

17.00-18.00 AKCJE / INSTALACJE
RÓBERT KASSAY, ANDRÁS SURÁNYI *Pokaż swoją twarz Europy*
ÁGNES SZABICS *Strategie przeżycia*
IMRE ZALKA *Fotograf wędrujący*

18.00-22.00 KONCERTY
Koncert zespołu **Beszodrom**
Koncert zespołu **Korai Öröm**

18:30 L'OEIL PUBLIC:
[11] Galeria Pauza, ul. Floriańska 18/5
SAMUEL BOLLENDORFF *Inner Housing Project* (projekcja dvd)
PHILIPPE BRAULT *Mullens*

GUILLAUME HERBAUT *Urakami*
oraz film / and film: „**10 year retrospective on the agency's reports**“
czynne: 6.05-26.05, WT-ND: 15.00-20.00

20:30 pokaz slajdów: **Mark Power / Magnum Photos**
[36B] Kino Kijów, Al. Krasińskiego 34
czynne: 5.05-26.05, CODZIENNIE: 10.00-23.00

22:30 JAROSLAV DUFEK *con_fusion*
[31] Transylwania, ul. Szeroka 9
czynne: 05.05-27.05, CODZIENNIE: 10.00-24.00

07.05. NIEDZIELA

12:00 Teraz Polska / Poland Now
(wystawa zbiorowa)
[03] Teren Fabryki Schindlera (Budynek 28), ul. Lipowa 4
Kurator : Krzysztof Miękus
czynne:6.05-31.05, CODZIENNIE/EVERYDAY: 13.00-19.00

13:30 Nic-Coś[ć] wystawa zbiorowa / collective exhibition
[24] Stary Młyn na Zabłociu, ul. Zabłocie 25
czynne: 6.05-26.05, WT-ND: 13.00-18.00

14:30 KUBA DĄBROWSKI *Fauna i flora / Fauna & flora*
[41] Ogród Botaniczny Uniwersytetu Jagiellońskiego ul. Kopernika 27

czynne:07.05 aż do rozkładu prac,
CODZIENNIE: 10.00-18.00

16:00 KONRAD PUSTOŁA *S(t)ymulacje / S(t)imulations*
[09] Otwarta Pracownia, ul. Dietla 11
czynne: 5.05-26.05, WT-SOB: 14.00-19.00

17:00 MARTIN KOLLAR *Nothing Special*
[07] Kolanko No. 6, Magazyn, ul. Józefa 17
czynne: 5.05-31.05, CODZIENNIE: 12.00-22.00

18:00 MONIKA WIECHOWSKA *Hotel Forum 1988–2006*
[37] Galeria Potocka, Plac Sikorskiego 10
czynne: 6.04-7.05, WT-CZW: 16.00-18.00
lub po umówieniu telefonicznym / or call 12/421-02-78

18:30 MICHAEL ACKERMAN *Half Life*
[10] Galeria Camelot, ul. św. Tomasza 17
czynne: 6.05-31.05 CODZIENNIE/EVERYDAY: 10.00-19.00

19:30 wykłady/spotkania: **Vladimír Birgus** *Indywidualności czeskiej fotografii*
[10/C] Galeria Camelot, ul. św. Tomasza 17

19:30 REINER RIEDLER *Russian Circus*
[11] Klub Pauza, ul. Floriańska 18/3
czynne: 6.05-26.05: CODZIENNIE: 10.00-24.00

20:30 pokaz slajdów: **Peter Bitzer / Laif**
[36/C] Kino Kijów, Al. Krasińskiego 34

08.05. PONIEDZIAŁEK

17:30 wykłady/spotkania: **Bogdan Konopka**
[17/A] Klub Bunkra Sztuki, Plac Szczepański 3a

19:00 ORLY DAHAN *The Wedding Dress*
[21] Łaźnia Nowa, os. Szkolne 25
czynne: 6.05-26.05, PN-PT: 10.00-18.00 SOB:
12.00-18.00, ND: 12.00-16.00

19:00 MAGDA KRAJEWSKA *Garden oraz My Little House*
[21] Łaźnia Nowa, os. Szkolne 25
czynne: 6.05-26.05, PN-PT/MON: 10.00-18.00
SOB: 12.00-18.00, ND: 12.00-16.00

19:00 PAOLO VENTURA *War Souvenir*
[21] Łaźnia Nowa, os. Szkolne 25
czynne: 6.05-26.05, PN-PT: 10.00-18.00 SOB:
12.00-18.00, ND: 12.00-16.00

19:00 SEKCJA FOTOGRAFIA NOWE MEDIA i goście / and guests
Miejsca przekłete, miejsca święte / Cursed places, holy places
[21] Łaźnia Nowa, os. Szkolne 25
czynne: 8.05-26.05, PN-PT: 10.00-18.00, SB:
12.00-18.00, ND: 12.00-16.00

09.05. WTOREK

18:00 MONIKA CZOSNOWSKA *Nowicjat*
[12] Galeria „Krypta u Pijarów”, ul. Pijarska 2
czynne: 9.05-27.05, WT-SOB: 12.00-17.00

19:00 WIEBKE LOEPER *Mitte*
[35] Instytut Goethego, Rynek Główny 20
czynne: 6.05-31.05, PN-CZW: 10.00-20.00,
PIĄTEK: 10.00-14.30
oraz 6-7.05: 12.00-18.00

20:00 HUECKELSERAFIN *Morfy. Dysfunkcje*
[43] CSW Solvay, ul. Zakopiańska 62
czynne: 5.05-31.05, PN-PT/MON: 9.00-20.00,
SB-ND: 12.00-16.00

10.05 ŚRODA

17:30 OLIVO BARBIERI *site specific_roma 04*
[06] Galeria THE OTHER WAY, ul. Józefa 26
czynne: 5.05-22.05, PN-PT: 11.00-19.00,
SOB/SAT: 10.00-17.00

19:00 KONRAD GRAJNER *for you*
[34] Galeria Anna Iglińska, ul. Bracka 4
czynne: 5.05-31.05, PN-CZW: od 17.00, PT-
ND: od 19.00

wystawa towarzysząca
19:00 MAKSYM POLISZCZUK *Angles / Corners*
czynne: 5.05-31.05, PN-CZW: od 17.00, PT-
ND: od 19.00

20:00 wykłady/spotkania: **Izabela Jaroszevska** *Podstawowe zasady kompozycji oraz pokaz filmu De Profundis*
[10/D] Galeria Camelot, ul. św. Tomasza 17

11.05 CZWARTEK

17:00 s. KINGA STRZELECKA, OSU *Poprzez światło / Through the light*
[32] Klasztor oo. Dominiknów, ul. Stolarska 12
czynne: 11.05-26.05, CODZIENNIE: 9.00-19.00

19:00 ŁUKASZ SKĄPSKI *Maszyny / Machines*
[37] Galeria Potocka, Plac Sikorskiego 10
czynne: 11.05-15.06, WT-CZW: 16.00-18.00
lub po umówieniu telefonicznym: (012) 421-02-78

20:00 wykład/spotkanie: **Marian Schmidt** *Jedenaście przykazań portretu fotograficznego*
[10/E] Galeria Camelot, ul. św. Tomasza 17

20:00 LUNAPROJECT *Fotografia / Photography*
[45] Flower Power, ul. Nowa 3
czynne: 5.05-26.05, CODZIENNIE: 10.00-24.00

12.05 PIĄTEK

17:00 MARTA OLEJNIK *Pare*
[22] Galeria RK24, ul. Krasickiego 24

czynne: 5.05-26.05, CODZIENNIE: 10.00-18.00

17:00 ANDRZEJ WIKTOR *Socrealizm w mieście / Socialist realism in the city*

[22] Galeria RK24, ul. Krasickiego 24
czynne: 5.05-26.05, CODZIENNIE: 10.00-18.00

18:00 ERNEST WILCZYŃSKI 'g'

[26] Pozytywka, ul. Bożego Ciała 12
czynne: 5.05-1.06, CODZIENNIE: 9.00-24.00

19:00 RADKA FRANCZAK *La Calma*

[27] Galeria „Signatura Remi&Gile”, ul. Józefa 12
czynne: 5.05-20.05, WT-SB : 10.00-18.00

19:00 wykłady/spotkania: Jerzy Pawleta *Nepal. Bogowie gór*

[2/F] Galeria f5 & księgarnia fotograficzna, ul. Węgierska7

20:30 Nasze najgorsze zdjęcia / Worst photos we have ever taken

oraz *Schön und gefährlich / Piękne i niebezpieczne*

wystawy zbiorowe / collective exhibitions

[42] Galeria Fundacji f.a.i.t., ul. Kamienna 6
czynne: 5.05-31.05, CZW-ND: 17.00-21.00

13.05. SOBOTA

11:00-16.00 PANEL TECHNOLOGICZNY

[44] AGH, ul. Reymonta 19, sala audytoryjna A, 1p.

12:00 *Fotograf pracuje w niedzielę / Photographer works on Sundays*

(wystawa zbiorowa)

Kurator: Magda Pustoła

[17] Bunkier Sztuki, Pl. Szczepaski 3a
czynne: 13.05-14.06, WT-ŚRODA, PT-ND:
11.00-18.00, CZWARTEK: 11.00-20.00

**12:00 EKSPERYMENTALNY PANEL
DYSKUSYJNY**

[17/B] Klub Bunkra Sztuki, Plac Szczepański 3a

15:00 BASIA SOKOŁOWSKA *Gdzie indziej / Elsewhere*

[20] Galeria Politechniki Krakowskiej
"Kotłownia", ul. Warszawska 24
czynne: 5.05-26.05, PN-PT: 8.00-16.00, SOB-ND: 12.00-16.00

**16.00-20.00 PRZEGLĄD PORTFOLIO /
PORTFOLIO REVIEW**

[01/A] Galeria Starmach, ul. Węgierska 5

**19:00 GRZEGORZ GORCZYŃSKI /
EDWARD JANUSZ *Koniec epoki / The end of the era***

[33] Klub U Louisa, Rynek Główny 13
czynne: 5.05-31.05, CODZIENNIE: 10.00-18.00

20:00 film dokumentalny: *MAGNUM Photos - ein Mythos verändert sich / MAGNUM Photos - mit ulega zmianie*

[25/A] Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej MANGGHA , ul. Konopnickiej 26

14.05. NIEDZIELA

18:00 film dokumentalny: *Walker Evans - Fotografien von Amerika / Walker Evans – Fotografie z Ameryki*

[25/B] Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej MANGGHA , ul. Konopnickiej 26

18:00 film dokumentalny: *René Burri - Fotograf / René Burri - Photographer*

[25/C] Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej MANGGHA / MANGGHA - Centre of Japanese Art and Technology, ul. Konopnickiej 26

20:00 ED FELLA *Letters on America*

[04] Galeria Olympia, ul. Józefa 18
czynne: 5.05-26.05, WT-PT: 11.00-17.00, SOB-ND: 11.00-14.00 lub po tel. Umówieniu:
+48603223008

15.05. PONIEDZIAŁEK

18:00 film dokumentalny: *Herbert List - Der Fotograf der magischen Stille / Herbert List - Fotograf magicznej ciszy*

[25/D] Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej MANGGHA, ul. Konopnickiej 26

18:00 film dokumentalny: *August Sander - Menschen des 20. Jahrhunderts / August Sander - Ludzie XX wieku*

[25/E] Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej MANGGHA, ul. Konopnickiej 26

16.05. WTOREK

18:00 MICHAŁ CAŁA *Śląskie osiedla*

[14] Galeria ZPAF, ul. św. Tomasza 24
czynne: 17.05-31.07, PN-PT: 13.00-18.00

18.05. CZWARTEK

**11:00-19.00 II FORUM WŁASNOŚCI
INTELEKTUALNEJ**

[05] Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa
17
od 18.05 do 20.05

19.30 DAVID TARTAKOVER *I'm here*

[05] Centrum Kultury Żydowskiej, ul. Meiselsa
17
czynne: 5.05-31.05, PN-PT: 10.00-18.00, SOB-
ND: 10.00-14.00

20.05. SOBOTA

14:00 Michał Cała - spotkanie i prezentacja
albumu „Śląsk 1978-1980“ (finisaż wystawy)

[13/A] Galeria Zderzak, ul. Floriańska 3

31.05. ŚRODA

Zakończenie festiwalu!!!

[00] Pałac Goetza, d. Browar Okocim, ul.
Lubicz 17
czynne: 6.05-31.05, CODZIENNIE: 12.00-
18.00